

# arditi

L I G H T I N G I N N O V A T I O N

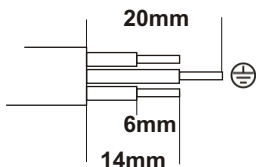
Via Caberardi 3, 24012 Val Brembilla (BG) Italy  
www.arditi.com - phone +39 0345 52111

## SPINA DCL / DCL PLUG / STECKER DCL / ENCHUFE DCL / FICHE DCL



Art. 2700  
250V a.c. 6A

max 3G1.5mm<sup>2</sup>



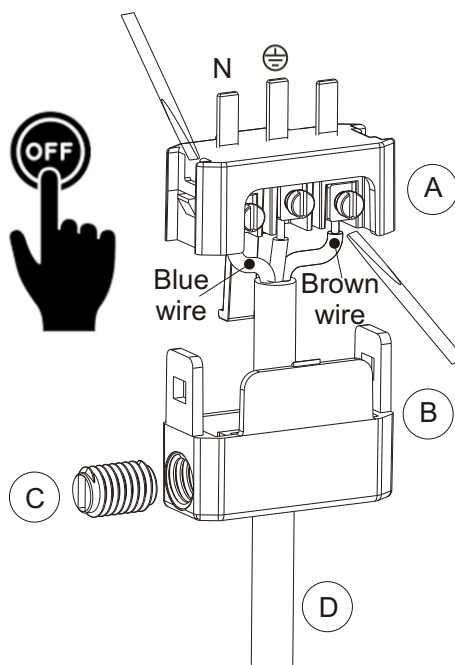
Tipo: Smontabile  
Morsetti: Morsetti a vite  
Grado di protezione alla scossa elettrica: Classe I  
Grado IP: 20 (solo uso interno)  
Uso: solo per apparecchi d'illuminazione fissi

Type: Rewirable  
Terminals: Screw terminals  
Degree of protection against electric shock: Class I  
IP Grade: 20 (indoor use only)  
Use: only for fixed luminaries

Typ: Wiederanschließbar  
Schraubklemmen  
Schutzklasse gegen Stromschlag: I  
Schutzgrad: IP20 (nur für Innenräume)  
Nur für ortsfeste Leuchten

Tipo: Desmontable  
Regletas : con tornillo  
Grado de protección contra descargas eléctricas: Clase I  
Grado IP: 20 (solo para uso interno)  
Uso: solo para aparatos de iluminación fijos

Type : Re-connectable  
Connecteurs : bornes à vis  
Degré de protection contre les chocs électriques : Classe I  
Degré IP : 20 (utilisation en intérieur uniquement)  
Utilisation : uniquement pour luminaires fixes



### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (FIG. 1)

Con un cacciavite a lama fare pressione sulla aletta e aprire la spina DCL (A)

Spellare il cavo (D) secondo le misure indicate.

Collegare il conduttore di terra giallo/verde al morsetto centrale della spina DCL identificato col simbolo ⊕

Collegare il conduttore Blu/Neutro al morsetto a sinistra, marcato N

e collegare il conduttore Marrone/Linea al morsetto di destra (non marcato)

Assemblare a scatto la cover della spina DCL (B)

Avvitare la vite in plastica (C) del serracavo.



### ASSEMBLING INSTRUCTION (FIG. 1)

With a flat screwdriver open the blocking clips of the DCL plug (A)

Strip the cable (D) according to the dimensions indicated.

Connect earth wire (yellow/green) to the central screw terminal highlighted with earth symbol ⊕

Connect Blu/Neutral wire to the left screw terminal marked N

and Brown/Line wire on the right terminal (unmarked/blank).

Clip on the DCL plug cover (B)

Tighten the plastic cord anchorage screw (C)



### MONTAGEANLEITUNG (FIG. 1)

Die Rastösen (A) des DCL-Steckers mit einem Schraubenzieher aufdrücken und den Stecker öffnen

Das Kabel (D) gemäß der Zeichnung abisolieren

Den Erdleiter (grün-gelb) an den Mittelkontakt (mit ⊕ gekennzeichnet) anschließen

Schließen Sie den blauen/Neutraleiter an die mit N gekennzeichnete

Klemme auf der linken Seite an und verbinden Sie den braunen/Line-Leiter mit der rechten Klemme (nicht markiert).

Das Steckergehäuse (B) aufrasten

Die Kunststoffschraube (C) des Zuggentlasters anziehen



### INSTRUCCIONES DE MONTAJE (FIG. 1)

Con un destornillador de punta plana hacer presión sobre los clips y abrir la clavija DCL (A)

Pelar el cable (D) según las medidas indicadas.

Conectar el cable toma tierra (amarillo/verde) a la regleta central de la clavija DCL identificado con el símbolo ⊕

Conecte el conductor Azul/Neutro al terminal de la izquierda, marcado N

y conecte el conductor Marrón/Linea al terminal derecho (no marcado)

Montar a presión la tapa de la clavija DCL (B)

Atornillar el tornillo de plástico (C) del presacable



### INSTRUCTION DE MONTAGE (FIG. 1)

A l'aide d'un tournevis plat, ouvrir les clips de blocage de la prise DCL (A)

Dénuder le câble (D) selon les dimensions indiquées.

Connecter le fil de terre (jaune/vert) à la borne à vis centrale, mise en évidence par le symbole de terre

Connecter le conducteur Bleu/Neutre à la borne de gauche, marquée N et connecter le conducteur Marron/Ligne à la borne droite (non marquée)

Clipser le cache prise DCL (B)

Serrer la vis d'ancrage du cordon en plastique (C)



La presenza di tale simbolo riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

Ulteriori informazioni sul sito [www.arditi.com](http://www.arditi.com)

The presence of this symbol on product or its packaging means that the product should not be disposed of with your other household waste.

Further informations on [www.arditi.com](http://www.arditi.com)

Dieses Bildzeichen auf Produkt oder Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem übrigen Haushaltsabfall entsorgt werden darf.

Weitere Informationen s. [www.arditi.com](http://www.arditi.com)

La presencia de este símbolo en el aparato o en el embalaje indica que llegado el final de la vida útil del producto, no debe depositarse con los residuos domésticos, sino en un sitio especialmente habilitado para ello.

Más información en el sitio [www.arditi.com](http://www.arditi.com)

La présence de ce symbole sur le produit ou l'emballage indique que ce produit fait l'objet d'une collecte séparée et ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers courants.

Pour plus d'informations veuillez voir notre site [www.arditi.com](http://www.arditi.com)

